

THE ASCENSION OF THE LORD

LEAVING..... At one time or another in our life, we know we must take leave. We may leave a home, a job, a way of life. We leave because we believe something better lies ahead. We do not do this lightly. We leave with a tinge of sadness and at the same time, with a measure of hope.

The Gospels according to St. Mark and St. Luke speak directly about the ascension of Jesus.

St. Mark gives only a single line reference. St. Luke, on the other hand, is more expansive. He recalls the Ascension narration in the opening of his second book, the Acts of the Apostles. St. Luke mentions that Jesus' ascension occurred forty days after the Resurrection.

The scene St. Luke presents takes place in Bethany, on the Mount of Olives, just two miles from Jerusalem. People visiting the area today are shown a small enclosed built area. The tour guides point out an exact spot, showing a footprint on the rock where Jesus supposedly stood.

As Jesus returns to the Father and thus disappears from their physical sight, the apostles are filled with awe, they remain riveted and absorbed staring up to heaven. The angels have to bring them back to earth, so to speak, reminiscent of the angels addressing the stunned women at the tomb on Easter morning. The new reality begins to sink in them:

Jesus will no longer be present in the old, familiar way. They must from this point on, moving forward, orient and re-learn and assimilate all that Jesus taught them. Jesus did not leave nor forsake them; he did not abandon them. He continues to be wholly present. They will receive and experience and know him in a new way.

The Gospel according to St. Matthew gives us a solemn proclamation, handing on the mission of Jesus. The apostles offer homage. Jesus acknowledges the gesture by announcing that God, his Father, is the source of his authority. Jesus acts as one duly authorized to give the apostles the mission of teaching, baptizing and carrying out all he had commanded. This mission is handed down to all the eleven. Their mission is to reach the ends of the earth. They are assured that Jesus will be with them everywhere and always, right up to the end of time.



LA ASCENSIÓN DEL SEÑOR

PARTIR... De un momento a otro en nuestra vida, sabemos que debemos partir. Podemos dejar un hogar, un trabajo, una forma de vida. Partimos porque creemos que algo mejor se encuentra más adelante. No hacemos esto ligeramente. Partimos con un poco de tristeza y a la vez, con una medida de esperanza.

Los Evangelios según San Marcos y San Lucas hablan directamente acerca de la ascensión de Jesús.

San Marcos sólo da una línea de referencia.

San Lucas, por otro lado, es más expansivo. Recuerda la narración de la Ascensión en la apertura de su segundo libro, los Hechos de los Apóstoles. San Lucas menciona que la ascensión de Jesús ocurrió cuarenta días después de la Resurrección. La escena que San Lucas presenta toma lugar en Betania, en el Monte de Olivos, a sólo dos millas de Jerusalén. A las personas que visitan el área ahora se les enseña una pequeña cerrada área construida. Los guías señalan un punto exacto, mostrando una huella sobre la roca donde supuestamente se encontraba Jesús.

Conforme Jesús regresa al Padre y así desaparece de su vista física, los apóstoles se llenan de asombro, permanecen fascinados y absorbidos mirando al cielo. Los ángeles tienen que traerlos de regreso a la tierra, para así hablar, en reminiscencia de los ángeles dirigiéndose a las mujeres sorprendidas en la tumba por la mañana de Pascua.

La nueva realidad comienza a profundizarse en ellos: Jesús ya no estará presente en la forma antigua y familiar. Deben aprender que aunque Jesús los dejó, Él no los abandonó. Está totalmente presente. Ellos lo recibirán y experimentarán y lo conocerán de una manera nueva.

El Evangelio según San Mateo nos da una proclamación solemne, entregando la misión de Jesús. Los apóstoles ofrecen homenaje. Jesús reconoce el gesto con el anuncia de que Dios, su padre, es la fuente de su autoridad. Jesús actúa debidamente autorizado para darles a los apóstoles la misión de enseñanza, bautizo y llevar a cabo todo lo que Él había mandado. Esta misión es transmitida a todos los once. Su misión es llegar a los confines de la tierra. Se les asegura que Jesús estará con ellos en todas partes y siempre, hasta el final de los tiempos.

LAST WEEK'S COLLECTIONS
COLECTA DE LA SEMANA PASADA
 May 9 — May 10, 2026

Weekday Masses Offerings.....	\$ 260.01
Weekend Mass Offerings.....	\$1,795.33
Mother's Day Novena.....	\$ 30.00
Mother's Day Gifts.....	\$ 703.00
Archdiocesan Annual Appeal.....	\$ 931.00

UPCOMING 2nd COLLECTIONS

- May 17:** Catholic Communications
- May 24:** Catholic Charities CYO Appeal
- June 7:** Reserve Fund

A A A 2026
Archdiocesan Annual Appeal

We urge you to help us meet our goal:

Parish Assessment:	\$32,295.00
YTD we paid:	\$ 9,784.65
Balance we owe:	\$22,510.35
Pledges Balance:	\$ 952.00

Thank you for your generosity!

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK OF MAY 16 TO MAY 23

SATURDAY	SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY
May 16, 2026	May 17, 2026	May 18, 2026	May 19, 2026	May 20, 2026
<p>9:00am Parish of St. John</p> <p>4:30pm ✠ Jess Manalo</p>	<p>8:00am Steve, Carol, Sherman, & Becca Bough</p> <p>10:00am ✠ Rosario Samson ✠ Lucas Victoriano ✠ Perfecto Hierro, Jr. Perla Patag 🕯️</p> <p>12:00pm ✠ Antonia Novoa</p>	<p>9:00am Sherman & Becca Bough</p>	<p>9:00am Young Men's Institute</p>	<p>9:00am ✠ Medina & Eufrazio Ermitaño Daniel Caceres 🕯️ Bernard B. de la Torre</p>
		THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
		May 21, 2026	May 22, 2026	May 23, 2026
		<p>9:00am ✠ Ramon Berry</p>	<p>9:00am ✠ Ligaya Apalit</p>	<p>9:00am Parish of St. John</p> <p>4:30pm ✠ Brother John Connoly</p>

